



## Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

**4352**-е заседание

Понедельник, 30 июля 2001 года, 18 ч. 15 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Ван Инфань ..... (Китай)

*Члены:*

Бангладеш .....	г-н Чоудхури
Колумбия .....	г-н Вальдивьесо
Франция .....	г-н Дутрьо
Ирландия .....	г-н Куни
Ямайка .....	г-жа Даррант
Мали .....	г-н Туре
Маврикий .....	г-н Кунджул
Норвегия .....	г-н Грам-Йоханнесен
Российская Федерация .....	г-н Грановский
Сингапур .....	г-н Махбубани
Тунис .....	г-н Айяри
Украина .....	г-н Шевченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Каннингем

### Повестка дня

#### Положение в Афганистане

Письмо Генерального секретаря от 21 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/511)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

01-47271 (R)

\*0147271\*

*Заседание открывается в 18 ч. 15 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Положение в Афганистане**

##### **Письмо Генерального секретаря от 21 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/511)**

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2001/511, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 21 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета экспертов, назначенного во исполнение пункта 15(a) резолюции 1333 (2000) Совета Безопасности для вынесения рекомендаций в отношении контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия, введенного против движения «Талибан», и за закрытием лагерей подготовки террористов, находящихся на территории Афганистана, контролируемой движением «Талибан». В распоряжении членов имеется также документ S/2001/741, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Колумбией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на ошибку в проекте резолюции. В пункте 5 постановляющей части вместо «групп» следует читать «группа». Поправки в текст будут внесены после принятия проекта резолюции.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/2001/741). Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция,  
Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий,  
Норвегия, Российская Федерация, Сингапур,

Тунис, Украина, Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной Ирландии,  
Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1363 (2001).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и далее держать этот вопрос в поле зрения.

*Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.*